

«УТВЕРЖДАЮ»

Директор института экономики,
управления и сервисных технологий



Н.В. Осипова

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.В.01.04 Герменевтика

Направление подготовки: 43.03.02 Туризм
Направленность (профиль): Креативный туризм
Квалификация (степень): *бакалавр*
Форма обучения: *очная*

Институт: экономики, управления и сервисных технологий
Кафедра: туризма и гостиничного дела

	очная форма	очно-заочная форма	заочная форма
Курс	1		
Семестр/триместр	1		
Лекции	36		
Лабораторные занятия			
Практические (семинарские) занятия	36		
в т. ч. практическая подготовка	4		
Форма(ы) промежуточной аттестации	зачет		
Контроль	-		
Иные формы работы	-		
Самостоятельная работа	108		

Всего часов: 180

Трудоемкость: 5 зачетных единиц.

Разработчик(и) рабочей программы:
канд. филол. наук, доцент И.Е. Полякова

I. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

Цель изучения дисциплины: раскрыть перед студентами принципы и существенные закономерности герменевтического подхода в туризме.

Задачи изучения дисциплины:

дать студентам представление о герменевтике как способе понимания и интерпретации культурных ценностей в туризме; раскрыть основные методы герменевтики в туризме; помочь в освоении процедуры анализа культурных символов и артефактов в туризме через призму герменевтического подхода, раскрыть герменевтику через призму межкультурной коммуникации.

Место дисциплины в структуре ОПОП: реализуется в рамках вариативной части (части, формируемой участниками образовательных отношений) блока Б1. Дисциплины (модули)

Планируемые результаты обучения по дисциплине:

Код компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4	Знать: - коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном (-ых) языках; - вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами	Знает: - методы межкультурной коммуникации, особенности делового общения с представителями инокультурной среды
	Уметь: - коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках; - вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках	Умеет: коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры с представителями инокультурной среды; - вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, с представителями инокультурной среды
	Владеть: - навыками использования информационно коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках; - навыками выполнения перевода академических текстов с	Владеет: навыками использования информационно-коммуникационных технологий в процессе решения задач межкультурной коммуникации

	иностранного (-ых) на государственный язык	
УК-5	Знать: - культурные особенности и традиции различных социальных групп и способы их изучения; - историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп; - этапы исторического развития России (включая основные события, основных исторических деятелей) в контексте мировой истории и культурных традиций мира (в зависимости от среды и задач образования), включая мировые религии, философские и этические учения	Знает: - культурные особенности и традиции различных социальных групп и способы их изучения; - историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп; - социокультурные особенности России в историческом и современном аспектах
	Уметь: толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции	Умеет: толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей
	Владеть: навыками уважительного отношения к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп	Владеет: навыками уважительного отношения к культурно-историческому наследию и традициям различных народов
ПКС-2	Знать: - современные технологии формирования туристского продукта; - методы обработки информации с использованием современных технических средств коммуникации и связи, компьютеров; - правила пользования локальными и глобальными телекоммуникационными системами, электронной почтой	Знает: - современные технологии формирования туристского продукта с учетом герменевтического подхода к ценностям и артефактам в туризме
	Уметь: - формировать туристский продукт, в т.ч. на основе современных информационно-коммуникативных технологий, а также с учетом индивидуальных и специальных требований туриста; - выбирать и применять	Умеет: формировать туристский продукт, в т.ч. на основе современных информационно-коммуникативных технологий, а также с учетом индивидуальных и специальных требований туриста на основе

	клиентоориентированные технологии туристского обслуживания	герменевтического подхода; - выбирать и применять клиентоориентированные технологии туристского обслуживания на основе принципов межкультурной коммуникации
	Владеть: навыками применения современных информационных и коммуникативных технологий в реализации туристского продукта и предоставлении услуг	Владеет: навыками применения современных информационных и коммуникативных технологий в реализации туристского продукта и предоставлении услуг, с учетом герменевтического подхода

II. СОДЕРЖАНИЕ И ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу

Очная форма обучения

№ п/п	Наименование разделов и тем	Всего	Аудиторные занятия			Сам. раб.
			ЛК	ПЗ	ЛБ	
1.	Тема 1. Герменевтика как метод научного и философского знания	14	6	2	-	20
2.	Тема 2. Основы герменевтики в туризме	15	6	4	-	24
3.	Тема 3 Методы герменевтики, применяемые в туризме	14	6	2	-	26
4.	Тема 4. Анализ культурных символов и артефактов в туризме через призму герменевтического подхода	15	8	14	-	26
5.	Тема 5. Герменевтика и межкультурные коммуникации	14	10	14	-	12
	<i>Форма отчетности – зачет</i>					
	<i>Контроль</i>	-				
	<i>Итого за 1 семестр</i>	<i>180</i>	<i>36</i>	<i>36</i>	<i>-</i>	<i>108</i>
	в т.ч. практическая подготовка	4	2	2	-	-
	ИТОГО:	180	36	36	-	108

Очно-заочная форма обучения не реализуется

Заочная форма обучения не реализуется

III. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Текущая аттестация проводится в форме теста, творческого задания.

Типовой вариант теста

1. Культуру как комплекс символических систем, изучаемых с помощью структурной лингвистики, рассматривал:

- А) Ч. Моррис
- Б) Ф. де Соссюр
- В) Р. Барт
- Г) К. Леви-Стросс

2. Какой культурный синдром подразумевает, что в одних культурах норм и ограничений больше, чем в других?

- А) индивидуализм
- Б) плотность
- В) сложность
- Г) коллективизм

3. Преувеличенно позитивное отношение к инокультуре определяется как:

- А) адаптация или бегство
- Б) медовый месяц
- В) культурный шок
- Г) нулевой этап

4. Основы герменевтики как общей теории интерпретации заложил ...

- а) Ф. Шлейермахер
- б) В. Дильтей
- в) М. Хайдеггер

5. Значение культурного контекста в коммуникации первым определил:

- А) М. Беннет
- Б) Г. Хофстеде
- В) Дж. Трейджер
- Г) Б. Уорф
- Д) Э. Холл
- Е) Р. Якобсон

6. Установите соответствие:

А. Адиафары	а. обычаи, требующие неукоснительного соблюдения
Б. Императивы	б. необязательные, но желательные к соблюдению обычаи

7. Установите соответствие:

1. Маскулинные культуры	а) Япония, Италия, Мексика, Китай, Германия, Великобритания и США
2.Феминные культуры	б) Дания, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Финляндия, Чили, Швеция

8. Установите соответствие:

1. Индивидуалистские культуры	а) Китай, Япония, Корея
-------------------------------	-------------------------

2. Полиактивные культуры	б) Италия, Испания, Португалия
3. Реактивные культуры	в) культура Германии, Великобритании, США

9. Поставьте составляющие культурного слоя (по Г. Хофстеде) в порядке от внешнего (*сверху*) к центральному (*снизу*):

- а) культурные ценности;
- б) ритуалы;
- в) герои;
- г) символы.

10. При восприятии художественного текста реципиент осуществляет расшифровку закодированной мысли автора. Какая наука изучает данный аспект?

Типовой вариант творческого задания

1. Представьте, что вам поручили подготовить официальный символ международного климатического саммита, который пройдет в ОАЭ. Вы разработали эмблему, где изображены: глобус (символ планеты), зеленая ладонь (экологическая забота), солнце (жизнь, энергия). Однако после публикации логотип вызвал волну негативных реакций в арабских странах, так как в исламской культуре использование зеленого цвета и символ ладони несут религиозные коннотации.

А) Проведите семиотический анализ эмблемы с точки зрения Ч. Пирса: какие знаки-индексы, знаки-символы и иконические знаки используются?

Б) Какую проблему межкультурной коммуникации здесь можно выявить?

В) Предложите альтернативный вариант эмблемы, учитывая принципы семиосферы Ю. М. Лотмана: какие знаки могут быть более нейтральными?

2. Вы участвуете в международном проекте, где нужно подготовить экспозицию национальных символов разных стран. Ваши коллеги выбрали:

- Франция — Эйфелева башня.
- Россия — балалайка.
- Япония — цветущая сакура.
- США — статуя Свободы.

Культурные эксперты из стран-участниц оспорили выбор. В России балалайку считают архаичным клише, а французы предложили заменить Эйфелеву башню на багет или вино.

А) Проведите анализ этих символов как знаков-символов по Ч. Пирсу: какие коннотации они несут?

Б) Можно ли их считать «ядерными структурами» в семиосфере? Или это стереотипное восприятие?

В) Предложите альтернативные знаковые системы, которые точнее передадут современный культурный код стран.

Г) Какие трудности могут возникнуть при выборе национальных символов для глобальной аудитории?

3. Русская студентка Марина переехала в Германию на учебу, где она столкнулась с несколькими трудностями. Немецкие соседи были возмущены, что Марина включает музыку после 21:00. В университете преподаватель дал ей низкую оценку за работу, не объяснив причины. Она почувствовала, что местные жители разделяют личное и профессиональное общение, из-за чего ей сложно найти друзей. Марина начала чувствовать фрустрацию и захотела вернуться в Россию.

А) Определите, на какой стадии культурного шока по К. Обергу находится Марина.
Б) Почему ее проблемы связаны с различиями в семиотических системах России и Германии?

В) Какие стратегии адаптации можно предложить Марине?

4. Вы работаете в исследовательской группе, которая изучает визуальные знаковые системы традиционных костюмов в разных культурах. Вашей задачей является сравнение японского кимоно и русского сарафана с точки зрения их семиотической природы и роли в современном обществе. На международной выставке моды кимоно представлено в нескольких вариантах:

- Фуригодэ (формальное кимоно для незамужних женщин).

- Юката (летний легкий вариант).

- Монцуки-кимоно (официальное кимоно для мужчин).

- Русский костюм представлен сарафаном и косовороткой, но воспринимается скорее как фольклорная одежда, которую носят на сцене или национальных праздниках.

А) Разберите кимоно и сарафан с точки зрения знаков-индексов, знаков-символов и иконических знаков. Какие культурные коннотации несут узоры, цвета и материалы этих костюмов?

Б) Как костюмы отражают основные ценности каждой культуры?

Какую роль играет традиционный костюм в повседневной жизни японцев и русских?

В) Почему кимоно сохраняет значимость в современной Японии (на свадьбах, чайных церемониях, официальных мероприятиях), а сарафан утратил свою роль?

5. Подберите два рекламных ролика, представляющих один и тот же бренд, но созданных для разных культурных аудиторий (например, японской и американской).

А) Определите и опишите используемые в ролике знаки-индексы, знаки-символы и иконические знаки.

Б) Выявите, какие культурные элементы (традиции, ценности, стереотипы) отражены в рекламе.

В) Проанализируйте, какое сообщение передается через выбранные знаки и как оно может быть воспринято целевой аудиторией.

Г) Сравните, как один и тот же бренд адаптирует свою рекламу для разных культурных аудиторий.

Промежуточная аттестация обучающихся осуществляется в форме зачета, с использованием следующих оценочных материалов:

Вопросы к зачету
(1 семестр, очная форма обучения)

1. Герменевтика как метод научного и философского знания.
2. Методы герменевтики, применяемые в туризме.
3. Анализ культурных символов через призму герменевтического подхода.
4. Анализ артефактов традиционной русской культуры через призму герменевтического подхода в туризме.
5. Анализ артефактов европейской культуры через призму герменевтического подхода в туризме.
6. Анализ артефактов азиатской культуры через призму герменевтического подхода в туризме.
7. Анализ артефактов американской культуры через призму герменевтического подхода в туризме.
8. Основные принципы герменевтики.
9. Стереотип как явление культурного пространства в иноязычной культуре.
10. Символ как явление культурного пространства в русской и европейской культурах.
11. Пирамида ценностей в разных культурах.
12. Культура гостеприимства. Гостевой этикет в зарубежных странах.
13. Восприятие пространства и времени в разных культурах.
14. Гендерные стереотипы и дискурсивное поведение мужчин и женщин, представителей разных культур.
15. Национальный характер, национальная картина мира: миф или реальность.
16. Толерантность и этноцентризм в межкультурной коммуникации.
17. Феномен культурного шока и диалог культур.
18. Культурно-специфические смыслы в разных языках и культурах.

IV. ПЕРЕЧЕНЬ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Основная литература

1. Шульга, Е. Н. Современная философская герменевтика: понимание и интерпретация: учебник для вузов / Е. Н. Шульга. — 2-е изд. — Москва: Издательство Юрайт, 2025. — 292 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10841-5. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/557767> (дата обращения: 18.04.2025).

4.2. Дополнительная литература

1. Боголюбова, Н. М. Межкультурная коммуникация: учебник для вузов / Н. М. Боголюбова, Ю. В. Николаева. — Москва: Издательство Юрайт, 2025. — 582 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16204-2. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/568493> (дата обращения: 18.04.2025).
2. Таратухина, Ю. В. Межкультурная коммуникация. Семиотический подход: учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина, Л. А. Цыганова. — Москва: Издательство Юрайт, 2025. — 188 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-17097-9. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/564976> (дата обращения: 18.04.2025).

V. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

№ пп	Ссылка на информационный ресурс	Наименование разработки в электронной форме	Доступность
1.	https://www.economy.gov.ru/material/directions/turizm/	Министерство экономического развития РФ	Свободный доступ
2.	http://ruspo.ru/	Система поиска и покупки туров онлайн	Свободный доступ
3.	www.atorus.ru	Официальный сайт Ассоциации туроператоров России	Свободный доступ
4.	https://www.rostourunion.ru/	Официальный сайт Российского союза туриндустрии (РСТ)	Свободный доступ

VI. СОВРЕМЕННЫЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

1.	http://www.biblioclub.ru	Электронно-библиотечная система (ЭБС) Университетская библиотека онлайн	Регистрация через любой университетский компьютер. В дальнейшем предоставляется неограниченный индивидуальный доступ из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет
2.	www.garant.ru	Информационно-правовой портал	Свободный доступ
3.	www.elibrary.ru	Российский информационный портал в области науки, технологии, медицины и образования	Свободный доступ
4.	www.consultant.ru	Российская компьютерная справочно-правовая система	Свободный доступ

VII. ЛИЦЕНЗИОННОЕ И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

При реализации учебной дисциплины применяется следующее лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

- Microsoft Windows;
- Microsoft Office;
- LibreOffice и др.

VIII. ОБОРУДОВАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Учебные занятия проводятся в аудиториях, укомплектованных специализированной мебелью, в том числе стационарными или переносными техническими средствами обучения (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

Самостоятельная работа проводится в кабинетах, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.